## 2.7 Kiutu br W

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Inventar-Nummer** | | **Kopie** |
| **1. Jts.-Textvertreter** | | | |
| Uru1 | | W 23277 | SpTU 3, 67 |

### 2.7.2 Kiutu br W. Text mit Übersetzung

|  |  |
| --- | --- |
| 1a. dutu u4-ri-a-ta u4 sud-ra2-ri-a-ta  1b. *Šamaš ina ūmu ullûti ina ūmu rūqūti ullûti*  2a. dutu ĝe6-ri-a-ta ĝe6 bad-ra2-ri-a-ta  2b. *ina mūšī ullûti ina mūšī nesûti ullûti*  3a. dutu mu-ri-a-ta mu sud-ra2-ri-a-ta  3b. *ina šanāti ullâti ina šanāti rē<qā>tu ullâtu*  4a. dutu ˹u4-ba˺ ir-ir ĝe6-ba im-˹ši-us2˺-a-ta  4b. *ina ūmī ša ittalkū ina mūšī ša* *˹ittabšû˺*  5a. dutu u4 an ki-ta ˹ba-ra˺-bad-ra2-a-ta  5b*. enūma šamû ˹itti* *erṣeti*˺ *issû*  6a. dutu u4 <u4> ĝe6-ba ĝešgem ˹ba-na˺-an-du11-ga-eš-a-ba  6b. *enūma ūmu u mūšu ūtaddû*  7a. dutu u4 abbar kalam-ma enim-ĝar du11 šuš2-a-ba  7b. *enūma tâmtu* *māta lamâtu*  8a. dutu u4 ki-tuš kalam-ma ˹ma? x saĝ tab˺-ba-a-ba  8b. *enūma šubtu* ˹*ana* *māti itrû˺*  9a. dutu u4 ḫur-saĝ i7-didli-bi mu-un-[sur]-re-eš-a-ba  9b. *enūma šadû u nārātu* ˹*ubtaššimū*˺  10a. dutu u4 an-ki ˹x˺-bi nam-˹dam-še3˺ ba-an-tuku-eš-a-ba  10b. *enūma šamû u qaqqaru ana aššūti innaḫizū*  11a. dutu u4 an den-lil2 an-ki-a mu-un-ḫal-ḫal-eš-a-ba  11b. *Šamaš enūma Anu u* *Enlil* *šamê u erṣeti izūzū*  12a. ˹suḫuš˺ an-ki mu-un-ge-na-eš-a-ba  12b. *išdi šamê u erṣeti ukinnū*  13a. d[utu] ˹ĝeš-ḫur mu-un-ḫur˺-ḫur-re-eš-a-ba  13b. ˹*uṣurāt* *šamê˺ u erṣeti* ˹*uṣṣirū˺*  14a. [da]-nun-na an-ki-a mu-[ni-ib2]-dur2-ru-ne-eš-a-ba  14b. [*Anunakī ina*] *šamê u erṣeti ˹ušēšibū˺*  15a. ˹x˺ kur-kur-ra ki ˹x x x˺ mu-un-sur-sur-re-eš-a-ba  15b. [x] ˹x x˺ *ša*?*-tú*?˹x˺[ ] ˹x x x x x˺*-mu*  16a. [an] den-lil2 den-ki diĝir gal-gal-e-ne  16b. *Anu Enlil u Ea* *ilū* *rabûtu*  17a. [du]tu en gal an-ki-bi-da-ke4 mu-zu mu-ni-in-še21-eš  17b. *Šamaš bēlu rabû ina šamê u erṣeti šumka ibbû*  18a. [za]-e an-na saĝ-us2 gub-bu-da ša-mu-ra-da-an-ge-na-eš  18b. *kâša kajjāmanūtu* *ina šamê uzuzza ukinnūka*  19a. [kalam-m]a saĝ-e-eš mu-un-ši-in-rig7-eš  19b. *mātu ana širikti išrukūka*  20a. diĝir da-nun-na-ke4-e-ne saga10 ak-de3 šu-zu-a mu-ni-in-si-eš  20b. *ilī Anunakī paqāda ana qātīka umallû*  21a. nam-lu2-lu7 lu2 til3 lu2 uš2 šu-zu-a  21b. *awīlūti balṭa mīti ana qātīka*  22a. maš2-anše niĝ2-zi-ĝal2 edin-na u2 gu7 a naĝ ĝa2-ĝa2-de3 šu-zu-a  22b. *ana būl Šakkan šikin napišti ša ṣēri rîtu mašqīti šakānu ana qātīka*  23a. nam-nam-ma du3-a-bi tar-e-de3 diĝir gal-gal-e-ne \*niĝen2-ba-bi šu-zu-a  23b. *šīmāt kalâma šâmu ilū rabûtu ina napḫarīšunu ana qātīka*  24a. ĝa2-e ka-tu6-ĝal2 šu-si-sa2 eriduki-ga-ke4  24b. *anāku āšipu kāribu ša Eridu*  25a. susbu2bu šu dadag-ga lu2 ˹kiĝ2-ge4-a˺ den-ki dasar-lu2-ḫi-ka-me-en  25b. *ramku ša qātāšu ebbā mār* *šipri ša Ea u Marduk* *anāku*  26a. en gal den-ki-ke4 mud du3-a-bi en ĝeš-tu9ĝeštug daĝal-la-ke4  26b. *bēlu rabû Ea bān kalâmu bēlu rapšāti uznu rapšāti uznu*  27a. dasar-lu2-ḫi dumu saĝ den-ki-ke4 lugal nam-isib-ba-ke4  27b. *Marduk māru rēštû ša Ea bēlu āšipūtu*  28a. ki-za-a m[u-e-š]i-in-ge4-eš mu-e-ši-in-aĝ2-e-eš  28b. *ana k*[*âši* *išpu*]*rū uma’’erūnni*  29a. u3-u[m- di ku5-r]u-da eš-bar bar-re-e-de3 ki dutu i3-ĝal2  29b. ˹x˺ [ *dīna dân*]*u purussû parāsu itti Šamaš* *ibašši*  30a. [ -b]i-ta i3-dur2-ra-ne-eš-am3  30b. [ ] ˹x˺ e uru *ašbu*  31a. [ -d]e3 ne ak inda numun2  31b. [ ] ˹x˺*-šú zakru*  32a. [ ] ˹x˺ kiĝ2-ge4-a-aš  32b. [ ] *Šamaš Gira*  33a. [ -d]a  33b. [ ]  34a. ša3-zu2-keše2-bi nar lagarx se9-e-de3 k[i dutu i3-ĝal2]  34b. *libba ṣapra nāru kalû nuḫḫu itt*[*i Šamaš* *ibašši*]  35a. inda numun2-bi diĝir ama dinana-bi si-sa2-de3 ki [dutu]  35b. *zikari sinništi ila* *u ištara šutēš*[*uru itti* *Šamaš*]  36a. alan i7-da ka-bi du8-u3-da e2 ˹tu5˺-a diĝir lu[gal ki dutu]  36b. *ṣalma ina nāru pīšu petû rimki ili šarri* *i*[*tti Šamaš*]  37a. ešda2 en lu2-maḫ isib ereš-diĝir maš2-e ˹pa3˺-de-de3 k[i dutu]  37b. *šarri ena* *lumaḫḫa* *išippa ˹ugbabtu* *ina˺ bīri atû* [*itti* *Šamaš*]  38a. šu-ta3-ga diĝir du3-a-bi ḫuĝ-ĝa2-de3 k[i dutu]  38b. *lipit qātī ilāni* *kalâma nuḫḫu it*[*ti* *Šamaš*]  39a. sulummar ak-da biluda-bi ak-ak-de3 ki [dutu]  39b. *ša ṭupullê šaknu pelludûšu uppušu i*[*tti* *Šamaš*]  40a. lu2 dur11-ra nam-šub ˹se9-ge-da˺ ki ˹d˺[utu]  40b. *marṣa ina šipti puššuḫi itti* [*Šamaš*]  41a. niĝ2-saĝ-il2-la lu2 til3 lu2 ge17-ga-bi alan ge im-ma dim2-e-[de3]  41b. *pūḫi balṭi u marṣi ṣalam qanê u ṭīṭi banû*  42a. inda3-kaskal si-ge-de3 niĝ2-saĝ-il2-la-bi-gen7 šum2-mu-de3 ki [dutu]  42b. *ṣidīti šapāku kīma pūḫīšu-ma nadānu itti* [*Šamaš*]  43a. alan inda numun2-e zi3 sur-re-de3 gur-gur-ra-bi su-bi-a du[b(-dub)-bu-de3]  43b. *ṣalam zikaru u sinništi ina qēme* *eṣēru kupīrātīšunu* [*ina zumrīšunu*]  44a. sul-a-lum-bi du8-u3-da nam-da6-ga zi-zi-da k[i dutu]  44b. *tabāku ennēttu paṭāru aran* *nasḫi itt*[*i* *Šamaš*]  45a. lu2 šer7-da šu bar zi ak-de3 šu nam-til3-la ĝar-ra-de3 k[i dutu]  45b. *awīlam ina šērtu kâša gimil balāṭi šakānu it*[*ti* *Šamaš*]  46a. gana2*tenû*-eš2 gana2*tenû*-a-bi si-sa2-e-de3 nam-gu2-bi šu teĝ3-ĝa2-de3 k[i dutu]  46b. *ḫabla u šagša šutēšuru ḫibiltašu leq*[*û* *itti* *Šamaš*]  47a. lu2 udug dab-ba kitim dab-ba teḫi dim2-me kur-ra dab-ba ddim3-[me dab-ba]  47b. *ša utukku ṣabtušu eṭemmu* *ṣabtušu* ˹x x x˺ *ṣabtušu lamaš*[*tu* *ṣabtušu*]  48a. ˹d˺dim3-me-a dab-ba ddim3-me-niĝen2 dab-ba [sikil-lil2-la2 dab-ba]  48b. *Labaṣu ṣabtušu Aḫḫāza ṣabtušu Asakku* ˹*ṣabtušu Ardat˺-*[*lilî ṣabtušu*]  49a. su tub2 sir2-ra mer-sis-a ru ˹x˺ ki a luḫ-ḫa ˹x˺ [ ]  49b. ˹x x˺ *ḫurbāšu* ˹x x˺nu *musâtu* [ ]  50a. na ˹x ri˺ [ ] ˹x x˺ maš2-an[še dsuga]l7 an-na [ ]  50b. dag ˹x x˺ [ *na*]*mmašš*[*û* ]  51a. ĝuruš lil2-la2 ki-sikil-l[il2-la2 ki-sikil-u4-da-kar-ra ]-˹da˺?-ge-ne ˹dab˺? [ ]  51b. *eṭlu ša lilû* [x *ard*]*ât lilî* ˹x x˺ [ ]  52a. šu-ta ˹kar-re-de3˺ ki [dutu]  52b. ˹x x x˺ *ina qāti eṭēru it*[*ti Šamaš*]  53a. dutu kitim ˹x x x˺ ge4-ge4-de3 ša3 kur-ta kitim? [ ]  53b. *Šamaš ana eṭemmu* ˹x x x˺ *naḫi* *erṣeti* *eṭemmu* [ ]  54a. gu2 ĝar-re-da di niĝ2-ge-na dab5-be2-da lu2 til3 lu2 ˹uš2-a gana2*tenû*-eš2 lal2˺ [ ]  54b. *puḫḫuru dīni kitti šūḫuzu ana mītu balṭa lā ḫabā*[*lu* ]  55a. kitim dab-ba silim-e-da ˹x˺ lu2 til3 lu2 uš2-a ku5-ru-da ˹x ki mu-un˺-[ ]  55b. *eṭemmu zenâ sullumu* ˹x x˺*-ti* *balṭi itti ˹mīti* x x*˺* [ ]  56a. gur-ru-da ša3-zu2-keše2-bi du8-u3-da enim ku5-ru-da ki dutu  56b. *turru kiṣir libbīšu paṭāru eṭemmašu parāsu itti* *Šamaš*  57a. kitim šu dag-dag-ge-de3 lu2 šid-du3 nu-un-tuku-a kurum6 ĝar-re-da ki du[tu]  57b. *ana eṭemmi murtappidu ša pāqidu lā išû kurummatu* [*šakānu itti Šamaš*]  58a. ki-si3-ga si3-ke-de3 a bala-e-de3 mu-bi pa3-de-[de3 ki dutu]  58b. *kispa kasāpu mê naqû šumšu zak*[*āru* *itti Šamaš*]  59a. uš11 bur2-ru-da nam-erim2 lu2 uš2-a bur2-ru-d[a ki dutu]  59b. *kišpi paṭāru māmīt mīti pašā*[*ru itti Šamaš*]  60a. munus saḫar su3-su3 e2 a-tu5-a [ ]  60b. *sinništi ša eperi kašat ina* [*bīt* *rimki* ]  61a. munus si nu-sa2-a e2 tu5-a [ ]  61b. *sinništi lā* *išartu ina* *bīt* [*rimki* ]  62a. munus si <nu->sa2-a u2 šu-ni ĝar-re-d[a ]  62b. *sinništu lā* *išartu* [ ] *akal* [ ]  63a. saĝ iti nu-til3-la šu gur-gu[r-ru-de3 ]  63b. *izbu* ˹x x x˺ [ ]  64a. kuša-ĝa2-la2 kušummu3 inda3-kaskal si-si-ge-de3 su lu2 ˹x ˺ [ ]  64b. *naruqqa nāda ṣidīti šapāku* *napištu* i ra ka [ ]  65a. lu2 nu-zu-a šu teĝ3-ĝa2-de3 teḫi dim2-me gaba-ri mu-ne ki-bi ĝar-ra-˹de3˺  65b. *lā mūdû leqû li’bu miḫri šumšu kīma pūḫīšu ša*[*kānu*]  66a. e2 tu5-a silim-e-de3 ki dutu i3-ĝal2  66b. *ina bīt* *rimki sullumu itti Šamaš*  67a. niĝin3 lukur nu-bar nu-ge17 nu-ge17 an-na di4-di4-la2 mu ni2-bi nu-un-zu-a  67b. *kūb nadītu qadišti kulmašīti ištarīt Ani ṣeḫḫerūtu ša* *šum* *ramānīšunu lā idû*  68a. dutu igi nu-un-la2-eš mu-ne-ne pa3-e-de3 ki dutu  68b. *Šamaš lā īmurū šumšunu zakāru itti* *Šamaš*  69. igi ḫulu ka ḫulu eme ḫulu uš11 ḫulu uš11-zu uš11-a-ri-a  70a. niĝ2-ak-a niĝ2-ḫulu dim2-ma e2 tu5 bur2-ru-da ki dutu  70b. *upšašê lemnūti ina bīt* *rimki pašāru itti* *Šamaš*  71a. inda numun2-da gu5-li gu5-li-da šeš šeš-da bur2-ru-da e2 tu5-a silim-e-de3 ki dutu  71b. *zikaru* *sinništi ibri itti ibri aḫi itti aḫi pašāru ina bīt* *rimki sullum<u> ki* *Šamaš*  72a. lu2 nam-erim2 ku5-ru-da nu-un-zu-a-ta ur3-ur3-bi gur-ru-da e2 a-tu5-a bur2-ru-da ki dutu  72b. *˹amēla˺ māmit lā idû itmû takpertāšu turru ina* *bīt* *rimki pašāru itti Šamaš*  73a. lu2 ˹nam-ra˺ uru-a-ni-še3 gur-ru-da lu2 kar-ra kurum6 ĝar-re-de3 ki dutu  73b. ˹*šalla˺ ana* *ālīšu* *turru arbī kurummatu šakānu itti* *Šamaš*  74a. ˹lu2 e2 en-nu˺-[un]-ĝa2 šub-bu-de3 ĝeštug ri-ge e3-bi ki dutu  74b. *ša ina* *bīt* ˹*ṣibitti˺ nadû ḫussat šūṣû itti* *Šamaš*  75a. [lu2] gurud-da ib2-zi-zi lu2 šu ḫu-nu dab-be2-da ki dutu  75b. *maqtu šutbû qāti enšu ṣabātu itti Šamaš*  76a. lu2 niĝ2-erim2 šub-bu-de3 niĝ2-ge-na gub-bu-de3 ki dutu  76b. *ragga abāku kittu šuzzuzu* *itti Šamaš*  77a. lu2 dur2 ge17-ga dur11-ra šu-a-zu ˹nam-til3˺-la ki ni2 tub2 ĝa2-ĝa2-de3 ki dutu  77b. *ša* ˹x (x)˺ *šuburri marṣu ina qāti asî bulluṭi ˹tapšuḫtu˺* [*šakānu itti Šamaš*]  78a. lu2 kaš4-e za3 du10-bi-še3 ĝar a2-nun-ĝal2-e ḫub2 šuš2 teĝ3-ĝa2-de3 k[i dutu]  78b. *lāsimu ša ana birkīšu taklu ḫummuru ina lismūšu* [*ṭeḫû itti Šamaš*]  79a. lu2 ĝeštukul sag3-ga bar bi2-in-gurud-da te8mušen nu-u[m-ma]mušen g[u7 ]  79b. *ša ina kakku dīku-ma ina ṣēri nadû erû u* [*zību* ]  80a. enim-bi ki šu ra-ra-de3 im-bi dab-be2-e-de3 enim-bi [ ]  80b. *eṭemmašu irtanappudu šār lā edēpu eṭemmašu ana* ˹ša3˺[ ]  81a. sun5-e-de3 enim-bi kitim a-ri-a-bi ˹x˺ [ ]  81b. *šurrubu eṭemmašu itti eṭem kimtīšu* [ ]  82a. šid-e-de3 mu-bi pa3-de-de3 ki dutu  82b. ˹ki x ti˺ *šumšu zakāri itti Šamaš*  83a. lu2-ĝešgam3-šu-du7 nam-gam3 i3-ak-e dkur lagarx kur-ra [ ]  83b. *mussiru mussirūtu epēšu Rammānu sukkal* [*erṣeti* ]  84a. šu il2-la-bi-ta ĝuruš ki-sikil mu-un-ĝa2-ĝa2 ˹x˺ [ ]  84b. *ina nīš qātīšu eṭlu u ardati ullulu* ˹x˺ [ ]  85a. uru gul du3-u3-da uĝ3 biri-ra-bi gu2 ĝar-re-da [ki dutu]  85b. *ala abtu epēšu nišīšu sapḫāti pu*[*ḫḫuru itti Šamaš*]  86a.diĝir ama dinana-bi ša3 ˹dab-ba˺-meš lu2 ni10-ni10-e-de3 maš-šu-gid2-gid2 ensi [ ]  86b. *ila u ištaru* *zenûtu saḫāri bārî u šā’ili* [ ]  87a. maš-šu-gid2-gid2 uzu silim-ma ĝar-re-da ensi lu2-tab-ba niĝ2-g[e-na ]  87b. *ana bārî šīr šulmi šakānu šā’ila* ˹x˺ [ ]  88a. nam-šub nam-sikil du3-a-bi til3-le-da ki [dutu]  88b. *ina šipti tēlilti kalâšu bulluṭu* [*itti Šamaš*]  89a.den-ki dasar-lu2-ḫi gal-bi [ ]  89b. *Ea u Marduk* ˹x bi˺ [ ]  90. udug ḫulu a-la2 ḫulu kitim ḫulu ĝul[la ḫulu diĝir ḫulu maškim ḫulu]  91.ddim3-me ddim3-me-a ddim-me-niĝ[en2 ]  92. uš11 ḫulu uš11-zu uš11-a-ri-a niĝ2-a[k-a ]  93a. [ su lu2-lu7 dumu] diĝir-ra-na bar-še3 ḫe2-em-ta-gub-bu-uš  93b. [ ] ˹x x x˺ *zumur amēla mār ilīšu ina aḫātu lizzizū*  94a. [dutu] en nir-ĝal an-ki-a gaba til  94b. *Šamaš bēlu etellu ša ina šamê u erṣeti* *irtu gamru*  95a. lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na di-da-a-ni enim-ma-a-ni u3-bi2-zu  95b. *amēlu mār ilīšu dīnšu amāssu limad-ma*  96a.diĝir-bi ḫe2-gub ama dinana-bi ḫe2-gub  96b. *ilšu lizziz ištaršu lizziz*  97a. di-da-a-ni ku5-da-ab ka-aš-bar-a-ni bar-ra-ab  97b. *dīnšu dīn purussâšu purus*  98a. sul-a-lum mu-un-ak-a nu-un-zu-a-ta nam-da6-ga-bi zi-ga-ab  98b. ˹*ennet˺* *epšu lā idû aranšu usuḫ*  99a.dutu lu2-lu7 dumu diĝir-ra-na tug2-siki-za al-dab egir-za al-ĝen  99b. *Šamaš amēlu mār ilīšu sissiktāka ṣabit arkīka illak*  100a. dutu u4-da ne-e lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na u3-me-ni-sikil u3-me-ni-dadag  100b. *Šamaš ina ūmī annî amīla mār ilīšu ullilšu ubbibšu-ma*  101a. gal ku3-si22-ga-gen7 u-me-ni-dadag  101b. *kīma qê ḫuraṣu nummiršu-ma*  102a. gal ku3-babbar-ra-gen7 šu u-me-ni-su-ub-su-ub  102b. *kīma qê kaspi šukkilšu-ma*  103a. šu sa6-ga diĝir-ra-na-še3 silim-ma-bi ḫe2-bi2-\*tum2  103b. *ana qātu damqāti ša ilīšu šalmūssu piqissu*  104a. diĝir lu2-ba-ke4 me-teš2 ḫe2-i-i  104b. *ilu amēli šuātu litta’id-ma*  105a. nam-maḫ den-ki dasar-lu2-ḫi-ke4 uĝ3-e ḫe2-zu-zu  105b. *narbî ša Ea u Marduk nišī liltandū*  106a. lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na ka-tar-zu kur-kur-ra [ḫe2-en-si-il-e]  106b. *amēlu mār ilīšu ˹dalīlīka ana mātāti˺ l*[*idlul*]  107a. ĝa2-e  lu2mu7-mu7 urdu2-zu ka-tar-zu ˹ga-an-si-il˺  107b. *anāku āšipu aradka dalīlīka ludlul*  108. ka-enim-ma ki-dutu e2 a-tu5-a-kam  109. en2 en gal an-ša3 ku3-ga{-ga}-ta e3-da-zu-ne  110. en2 dutu an-ur2-ra ḫe-ni-sar  111. en2 dutu kur gal-ta im-ta-e3-˹na-zu-še3˺ | 1a. Utu, in jenen Tagen, in jenen fernen Tagen,  1b. Šamaš, in jenen Tagen, in jenen fernen Tagen,  2a. Utu, in jenen Nächten, in jenen vergangenen Nächten,  2b. in jenen Nächten, in jenen vergangenen Nächten,  3a. Utu, in jenen Jahren, in jenen fernen Jahren,  3b. in jenen Jahren, in jenen fernen Jahren,  4a. Utu, an diesem Tag, der vergangen ist, in dieser Nacht, die nachfolgte,  4b. an den Tagen, die vergangen sind, in den Nächten, die ˹entstanden˺ sind,  5a. Utu, als der Himmel sich von der Erde entfernte,  5b. als der Himmel sich von der Erde entfernte,  6a. Utu, nachdem Tag und Nacht erkennbar ˹worden waren˺  6b. als Tag und Nacht erkennbar wurden,  7a. Utu, nachdem die ausgesprochene Äußerung das Ried des Landes umhüllt hatte,  7b. Utu, als das Meer das Land umgab,  8a. Utu, nachdem der Wohnsitz des Landes ˹x x x˺ nebeneinander gewesen war,  8b. als er den Wohnsitz ˹auf dem Land hochhob˺  9a. Utu, nachdem Gebirge und einzelne Flüsse ˹geformt worden waren˺  9b. als Gebirge und Flüsse geformt wurden,  10a. Utu, nachdem der Himmel und Erde ˹x x˺ als Braut genommen hatte,  10b. als der Himmel und Erde sich gegenseitig in Ehe nahmen,  11a. Utu, nachdem An und Enlil den Himmel und Erde verteilt hatten,  11b. Šamaš, als Anu und Enlil den Himmel und Erde verteilten,  12a. nachdem sie das Fundament von Himmel und Erde festgesetzt hatten,  12b. (als) sie das Fundament von Himmel und Erde feststellten.  13a. ˹Utu˺, nachdem sie die ˹Pläne˺ gezeichnet hatten,  13b. (als) sie die Pläne von Himmel und Erde zeichneten,  14b. nachdem die ˹Anuna˺ in Himmel und Erde ˹eingesetzt haben,˺  14b. [die Anunakī in] Himmel und Erde einsetzten,  15a. ˹x˺ der Länder die Grenze ˹x x x˺ gezogen hatten,  15b. [ ]  16a. da nannten dich [An,] Enlil (und) Enki, die großen Götter,  16b. da nannten dich Anu, Enlil und Ea, die großen Götter,  17a. mit deinem Namen „˹Utu,˺ großer Herr von Himmel und Erde“.  17b. mit deinem Namen „Šamaš, großer Herr über Himmel und Erde“.  18a. Sie setzen ˹dich˺ ein, um in Himmel als Versorger dazu stehen,  18b. Sie setzen dich dauerhaft fest, um im Himmel bereitzustehen,  19a. ˹das Land˺ schenkten sie dir.  19b. das Land schenkten sie dir.  20a. Die Anuna Götter, um Gutes zu tun, vertrauten sich deinen Händen an.  20b. Die Anunakī Götter zu betreuen, das vertrauten sie deinen Händen an.  21a. Die Menschheit, der Lebendige und der Tote (liegen) in deinen Händen!  21b. Die Menschheit, der Lebendige und der Tote (liegen) in deinen Händen!  22a. Dem Vieh, den Lebewesen der Steppe, Grass zum Essen und Wasser zum Trinken zu besorgen (liegt) in deinen Händen!  22b. dem Vieh von Šakkan, den Lebewesen der Steppe, Weide und Tränke zu besorgen (liegt) in deine Hände!  23a. Die Schicksale insgesamt zu bestimmen, die großen Götter in ihrer Gesamtheit (liegen) in deinen Händen!  23b. Die gesamten Schicksale zu bestimmen, die großen Götter in ihrer Gesamtheit (liegen) in deinen Händen!  24a. Ich bin der Beschwörer, Segnender von Eridu  24b. Ich bin der Beschwörer, Segnender von Eridu,  25a. der susbu2-Priester, dessen Hände reinig sind, der Bote von Enki und Asarluḫi, bin ich!  25b. der Gebadete, dessen Hände reinig sind, der Bote von Ea und Marduk bin ich!  26a. Großer Herr, Enki, Schöpfer von Allem, Herr der breiten Verstand,  26b. Großer Herr Ea, Schöpfer von Allem, Herr, der breiten Verstand, der breiten Verstand,  27a. Asarluḫi, allererster Sohn von Enki, König der Reinigungskunst,  27b. Marduk, allererster Sohn von Ea, Herr der Beschwörungskunst,  28a. zu dir ˹haben sie mich gesandt˺ und beauftragt!  28a. zu ˹dir haben sie (mich) gesandt˺ und mich beauftragt!  29a. [ die Rechtssache zu richten,] die Entscheidung zu treffen liegt bei Utu!  29b. [ die Rechtssache] zu richten, die Entscheidung zu treffen liegt bei Šamaš!  30a. [ ] sie sind die, die wohnen  30b. [ ] wohnend  31a. [ ] der Mann und die Frau  31b. [ ] der Mann  32a. [ ] *suchend*  32b. [ ] Šamaš, Girra  33a. [ ]  33b. [ ]  34a. Das bedrückte Herz der Musiker und der Kultsänger beruhigen, das [liegt bei Utu!]  34b. Das bedrückte Herz der Musiker und der Kultsänger beruhigen, das [liegt bei Šamaš!]  35a. Bei Mann und Frau den Gott und ihre Mutter Inana zu versöhnen (liegt) bei [Utu!]  35b. Bei Mann und Frau den Gott und die Göttin zu versöhnen [(liegt) bei Šamaš!]  36a. Den Mund des Bildnisses am Fluss zu öffnen (und) das Badehaus des Gottes des Königs [(liegen bei Utu!]  36b. Den Mund des Bildnisses am Fluss zu öffnen (und) das Baden des Gottes des Königs [(liegen) bei (Šamaš!)]  37a. Den König, den Herr, den lu2-maḫ-, den isib-Priester, die ereš-diĝir-Priesterin durch die Opferschau zu finden [(liegt) bei Utu!]  37b. Den König, den Herr, den lumaḫḫu-, den išippu-Priester, die ugbabtu-Priesterin durch die Opferschau zu finden [(liegt) bei Šamaš!]  38a. Die Plage aller Götter zu beruhigen [(liegt) bei Utu!]  38a. Die Plage aller Götter zu beruhigen [(liegt) bei Šamaš!]  39a. Was der Verdacht hergestellt hat, dessen Riten zu behandeln (liegt) bei [Utu!]  39b. Was die Schmähung hergestellt hat, dessen Riten zu behandeln [(liegt) bei Šamaš!]  40a. Den Kranken (durch) die Beschwörung zu lindern (liegt) bei [Utu!]  40b. Den Kranken durch die Beschwörung zu lindern (liegt) bei [Šamaš!]  41a. Den Substituten des Lebendigen und des Kranken (mit) einem Bildnis aus Rohr und Lehm herzustellen,  41b. Den Substituten des Lebendigen und des Kranken (mit) einem Bildnis aus Rohr und Lehm herzustellen,  42a. (und mit) Reiseproviant zu besorgen, wie seinem Substitut zu geben (liegt) bei [Utu!]  42b. (und mit) Reiseproviant zu besorgen und wie seinem Substitut zu geben (liegt) bei [Šamaš!]  43a. Das Bildnis des Mannes und der Frau im Mehl abzugrenzen, ihren Reinigungen auf ihren Körper [aufzuschütten]  43b. Das Bildnis des Mannes und der Frau im Mehl zu skizzieren, ihren Reinigungskehricht [auf ihren Körper]  44a. (und) seine Schuld zu lösen, die Bestrafung auszureißen [(liegt) bei Utu!]  44b. aufzuschütten, die Schuld zu lösen (und) die Bestrafung auszureißen [(liegt) bei Šamaš!]  45a. Den Schuldigen zu befreien, (ihn) am Leben zu erhalten (und) das Leben zu vergelten [(liegt) bei Utu!]  45b. dem Menschen bei der Strafe langmütig (zu sein und) die Vergeltung des Lebens zu setzen [(liegt) bei Šamaš!]  46a. Den Misshandelten und Niedergeschlagen einzurichten, seine Gewalttat anzunehmen (liegt) [bei Utu!]  46b. Den Misshandelten und Niedergeschlagen einzurichten, seine Gewalttat anzunehmen [(liegt) bei Šamaš!]  47a. derjenige, den der Udug ergriffen hat, den der Totengeist ergriffen hat, den die Infektion der Unterwelt ergriffen hat, den die Dime-Dämonin [ergriffen hat],  47b. derjenige, den der Utukku ergriffen hat, den der Totengeist ergriffen hat, den ˹x x x˺ergriffen hat, den die Lamaštu [ergriffen hat,]  48a. den der Dime-Dämon des Wassers ergriffen hat, den die herumwandernde Dime-Dämon ergriffen hat, [den die Sikillilla-Dämonin ergriffen hat,]  48b. den der Labaṣu ergriffen hat, den der Aḫḫāzu ergriffen hat, den der Asakku *˹*ergriffen hat, den die Ardat-lilî*˺* [ergriffen hat,]  49a. den zitternden gebundenen Körper, die Kälte ˹x x˺, am Ort das Waschwasser [ ]  49b. ˹x x˺ die Kälte ˹x x˺ das gebrauchte Waschwasser [ ]  50a. [ ] die Lebewesen von ˹Šakkan˺ [ ]  50b. [ ] das Getier [ ]  51a. der junge Mann, den die Lila-, die Kisikillilla-, [das Mädchen eines Tages-Dämonin ] ˹x x x˺ [ ]  51b. der junge Mann, den die Lilû, [x] die Ardat-lilî [ ]  52a. (sie) aus deren Händen zu retten (liegt) bei [Utu!]  52b. ˹x x x˺ (sie) aus deren Händen zu retten (liegt) bei [Utu!]  53a. Utu, den Totengeist ˹x x x˺ zu führen, inmitten der Unterwelt den Totengeist? [ ]  53b. Šamaš, zum Totengeist ˹x x x˺ zu beruhigen, die Unterwelt den Totengeist [ ]  54a. zu versammeln, die Rechtssache und Gerechtigkeit zu gewähren, dem Lebendigen, dem Toten, dem Misshandelten [ ]  54b. zu versammeln, die Rechtssache und Gerechtigkeit zu gewähren, dem Tote und Lebendige kein Unrecht zu tun [ ]  55a. Den zornigen Totengeist zu versöhnen, das ˹x˺ des Lebendigen vom Toten zu trennen [ ]  55b. Den zornigen Totengeist zu versöhnen, das ˹x x x˺ des Lebendigen vom Toten [ ]  56a. wiederherzustellen, sein bedrücktes Herz zu lösen, das Wort zu trennen (liegt) bei Utu!  56b. wiederherzustellen, sein bedrücktes Herz zu lösen, seinen Totengeist zu trennen (liegt) bei Šamaš!  57a. Dem herumlaufenden Totengeist, der keinen Betreuer hat, die Verpflegung zu besorgen (liegt) bei Utu!  57b. Dem herumlaufenden Totengeist, der keinen Betreuer hat, die Verpflegung [zu besorgen (liegt) bei Šamaš!]  58a. das Begräbnisopfer darzubringen, die Libation zu machen, seinen Namen anzurufen [(liegt) bei Utu!]  58b. das Begräbnisopfer darzubringen, die Libation zu machen, seinen Namen anzurufen [(liegt) bei Šamaš!]  59a. die Hexerei zu lockern, den Eid des Toten zu lockern [ (liegt) bei Utu!]  59b. die Hexerei zu lösen, den Bann des Toten zu lockern [ (liegt) bei Šamaš!]  60a. Die Frau, die mit Erde bedeckt ist, im Haus der Waschung [ ]  60b. Die Frau, die mit Erde bedeckt ist, im [Haus der Waschung ]  61a. Die unrechte Frau im Haus der Waschung [ ]  61b. Die unrechte Frau im Haus der [Waschung]  62a. Speise in die Hände der unrechten Frau zu legen [ ]  62b. Die unrechte Frau [ ] Brot [ ]  63a. Eine Missgeburt aufzuwickeln, [ ]  63b. Eine Missgeburt [ ]  64a. Den Ledersack, den Lederschlauch, den Reiseproviant zu besorgen, den Körper des Menschen [ ]  64b. Den Ledersack, den Lederschlauch, den Reiseproviant zu besorgen, die Lebewesen [ ]  65a. Den nicht Klugen anzunehmen, bei Infektion ein sogenanntes Gegenstück als ihren Ersatz zu stellen,  65b. Den nicht Klugen anzunehmen, bei Infektion ein sogenanntes Gegenstück als ihren Ersatz [zu stellen]  66a. (und ihn) im Haus der Waschung zu versöhnen, liegt bei Utu!  66b. (und ihn) im Haus der Waschung zu versöhnen, liegt bei Šamaš!  67a. Den Fetus der lukur-, der nu-bar-, der nu-ge17-, der nu-ge17-Priesterin von An, die kleinen (Mädchen), deren Name sie selbst nicht kennen,  67b. Den Fetus der nadītu-Priesterin, der qadištu-Frauen, der kulmašītu-Priesterin, der Hierodulen von Anu, die kleinen Mädchen, deren Name sie selbst nicht kennen,  68a. sie haben Utu nicht bestaunt, deren Name anzurufen (liegt) bei Utu!  68b. sie haben Šamaš nicht bestaunt, deren Namen anzurufen liegt bei Šamaš!  69. Der böse Blick, der böse Mund, die böse Zunge, die böse Verhexung, die Bezauberung, der Zauber,  70a. die Behexung (und) das geschaffene Böse im Haus der Waschung zu lockern (liegt) bei Utu!  70b. Die böse Behexung im Haus der Waschung zu lockern liegt bei Šamaš!  71a. Den Mann mit der Frau, der Freund mit dem Freund, den Bruder mit dem Bruder zu lockern (und) im Haus der Waschung (sie) freundlich zu stimmen (liegt) bei Utu!  71b. Den Mann (mit der) Frau, den Freund mit dem Freund, den Bruder mit dem Bruder zu lockern (und) im Haus der Waschung (sie) freundlich zu stimmen (liegt) bei Šamaš!  72a. Dem Menschen, der ohne es zu wissen, einen Eid geschworen hat, sein Reinigungsritus zurückzubringen (und) im Haus der Waschung (ihn) zu lockern (liegt) bei Utu!  72b. Dem Menschen, der ein Eid unwissend geschworen hat, sein Reinigungsritus zurückzubringen (und) im Haus der Waschung (ihn) zu lockern liegt bei Šamaš!  73a. Den Kriegsgefangenen zu seiner Stadt zurückzubringen, dem Flüchtige die Verpflegung zu besorgen (liegt) bei Utu!  73b. Den Kriegsgefangenen zu seiner Stadt zurückzubringen, den Flüchtigen die Verpflegung zu besorgen liegt bei Šamaš!  74a. Den ins Gefängnis zu werfen, die Aufmerksamkeit auf ihm zu richten und hin herauszuführen (liegt) bei Utu!  74b. Der ins Gefängnis Geworfene, ihm *aufmerksam* herauszuführen (liegt) bei Šamaš!  75a. Er lässt ˹den Gefallenen˺ erheben, die Hand des Schwachen zu ergreifen (liegt) bei Utu!  75b. Den Gefallenen zu erheben, die Hand des Schwachen zu ergreifen (liegt) bei Šamaš!  76a. Den Bösen fallen zu lassen, die Stetigkeit hintreten zu lassen (liegt) bei Utu!  76b. Den Bösen fortzuführen, die Stetigkeit hintreten zu lassen (liegt) bei Šamaš!  77a. Derjenigen, der an einer Krankheit des Afters leidet, in deine Hände für das Leben (und ihn) wo er Ruhe finden wird, zu legen (liegt) bei Utu!  77b. Den ˹x˺ von einer Krankheit des Afters Niederschlage in die Hände des Arztes am Leben zu erhalten (und ihn) in die Ruhe [zu legen (liegt) bei Šamaš!]  78a. Den, der beim Laufen die Schulter ans Knie legt, sich dem eilenden Starken näheren (liegt) bei [Utu!]  78b. Dem Läufer, der auf seine Knie vertraut, den Verkrüppelten zu seinem Schnelllauf [sich nähern zu lassen (liegt) bei Utu!]  79a. Derjenigen, der im Kampf besiegt ist, (dessen) Körper (im Kampf) gefallen ist (und den) der Adler und der Geier ˹gefressen haben˺ [ ]  79b. Derjenigen, der im Kampf besiegt ist und ins Feld geworfen ist, der Adler und [der Geier ]  80a. Sein Wort dort zu gestalten, seinen Wind zu ergreifen, sein Wort [ ]  80b. Dessen Totengeist ständig herumläuft, den Wind nicht weg zu blasen, seinen Totengeist in ˹x˺ [ ]  81a. demütig zu sein, sein Wort des Familientotengeistes [ ]  81b. zu verbrennen, sein Totengeist mit seinem Familientotengeist [ ]  82a. zu zählen, seinen Namen anzurufen (liegt) bei Utu!  82b. ˹x x x˺seinen Namen anzurufen (liegt) bei Šamaš!  83a. Der Krummholz-Beschwörer durchführt die Krummholz-Kunst, Kur, den Wesir, in der Unterwelt [ ]  83b. Den mussiru-Beschwörer die mussiru-Kunst durchzuführen, Rammānu, den Wesir, [in der Unterwelt ]  84a. Durch ihre Handerhebung liegen der Junge und das Mädchen [ ]  84b. Durch ihre Handerhebung den Jungen und das Mädchen zu reinigen [ ]  85a. Die zerstörte Stadt (wieder) zu bauen (und) seine zerstreuten Leute (wieder) zu sammeln [(liegt) bei Utu!]  85b. Die zerstörte Stadt (wieder) zu bauen (und) seine zerstreuten Leute (wieder) zu sammeln [(liegt) mit Šamaš!]  86a. Den Gott und die Mutter Inana, deren Herzen ergriffen sind, sich (wieder) dem Menschen umzuwenden, den Opferschauer und den Traumdeuter [ ]  86b. Die zornigen Gott und Göttin sich (wieder) umzuwenden, den Opferschauer und den Traumdeuter [ ]  87a. (Vor) dem Opferschauer ein unversehrtes Eingeweide hinzulegen, den Traumdeuter, Alliierten der Gerechtigkeit, [ ]  87b. Vor dem Opferschauer ein unversehrtes Eingeweide hinzulegen, den Traumdeuter [ ]  88a. (Durch) die Beschwörung der Reinigung Alles am Leben zu erhalten (liegt) bei [Utu!]  88b. Durch die Beschwörung der Reinigung Alles am Leben zu erhalten [liegt bei Šamaš!]  89a. Enki, Asarluḫi auf großartige Weise [ ]  89b. Ea und Marduk [ ]  90. der böse Udug, der böse Ala, der böse Totengeist, der böse [Ĝulla, der böse Gott, der böse Maškim,]  91. die Dime-Dämonin, die Dime-Dämonin des Wassers, die herumwandernde Dime-Dämonin, [ ]  92. die böse Verhexung, die Bezauberung, der Zauber, die Behexung [ ]  93a. [ auf dem Körper des Menschen, Sohn] seines Gottes, mögen sie zur Seiten bleiben!  93b. [ ] ˹x x x˺ auf dem Körper des Menschen, Sohn seines Gottes, mögen sie zur Seiten bleiben!  94a. [Utu,] Herr, Herrscher, dessen Basis bis zu Himmel und Erde erreicht,  94b. Šamaš, Herr, Herrscher, dessen Basis bis zu Himmel und Erde erreicht,  95a. Als der Mensch, Sohn seines Gottes, seine Rechtssache und sein Wort erfahren hat,  95b. Möge der Mensch, Sohn seines Gottes, seine Rechtssache und sein Wort erfahren!  96a. möge sein Gott bereitstehen, möge seine Mutter Inana bereitstehen!  96b. Möge sein Gott bereitstehen, möge seine Göttin bereitstehen!  97a. Schließ seine Rechtssache ab und triff seine Entscheidung für hin!  97b. Schließ seine Rechtssache ab und triff seine Entscheidung!  98a. Dem, der einen Fehler gemacht hat (und) der das nicht gewusst hat, lösche seine Schuld!  98b. Dem, der einen Fehler gemacht hat, ohne es zu wissen, lösche seine Schuld!  99a. Utu, der Mensch, Sohn seines Gottes ist deinen Gewandsaum fassend, er ist hinter dir gehend.  99b. Šamaš, der Mensch, Sohn seines Gottes, ist deinen Gewandsaum fassend, er geht hinter dir.  100a. Utu, an diesen Tagen, nachdem er den Menschen, Sohn seines Gottes, gereinigt und strahlend gemacht hat,  100b. Šamaš, an diesen Tagen, nachdem er den Menschen, Sohn seines Gottes gereinigt und strahlend gemacht hat,  101a. nachdem er ihn wie ein goldenes Gefäß strahlend gemacht hat,  101b. Erhelle ihn wie ein goldenes Gefäß!  102a. nachdem er wie ein silbernes Gefäß ihn gesäubert hat,  102b. Vollende ihn wie ein silbernes Gefäß!  103a. mögest du ihm und seinem guten Zustand die guten Hände seines Gottes übergeben!  103b. Vertrau ihm und seinem guten Zustand die guten Hände seines Gottes an!  104a. Möge er den Gott dieses Menschen preisen!  104b. Möge er den Gott dieses Menschen immer wieder preisen!  105a. Mögen die Leute die Erhabenheit von Enki und Asarluḫi erfahren!  105b. Mögen die Leute die Erhabenheit von Ea und Marduk erfahren!  106a. [Möge] der Mensch, Sohn seines Gottes dein Lob auf die Länder [singen!]  106b. [Möge] der Mensch, Sohn seines Gottes dein Lob auf die Länder [singen!]  107a. (Und auch) ich, der Beschwörer, dein Diener, will dein Lob singen!  107b. (Und auch) ich, der *āšipu*, dein Diener, will dein Lob singen!  108. Das ist ein Wortlaut eines Kiutu des Hauses der Waschung.  109. Beschwörung: Großer Herr, wenn du aus der heiligen Mitte des Himmels herauskommst,  110. Beschwörung: Utu, Mögest du aus dem Horizont dich beeilen!  111. Beschwörung: Utu, wenn du aus dem großen Berg herauskommst, |

### 2.7.4 Kiutu br W. Partitur

**Partitur**

1. Uru1 Vs. i 1 dutu u4-ri-a-ta u4 sud-ra2-ri-a-ta

1b. Uru1 Vs. i 2 dutu *ina u*4*-mu ul-lu-ti ina u*4*-mu ru-qu-ti ul-lu-ti*

1. Uru1 Vs. i 3 dutu ĝe6-ri-a-ta ĝe6 bad-ra2-ri-a-ta

2b. Uru1 Vs. i 4 *ina mu-ši ul-lu-ti ina* ĝe6 *né-su-ti ul-lu-ti*

1. Uru1 Vs. i 5 dutu mu-ri-a-ta mu sud-ra2-ri-a-ta

3b. Uru1 Vs. i 6 *ina ša-na-ti ul-la-ti ina ša-na-ti re*<-*qa*>*-tú ul-la-tú*

1. Uru1 Vs. i 7 dutu ˹u4-ba˺ ir-ir ĝe6-ba im-˹ši-us2˺-a-ta

4b. Uru1 Vs. i 8 *ina u*4*-˹mi˺ ša it-tal-ku ina mu-ši ˹ša* *it-tab*˺*-šu-ú*

1. Uru1 Vs. i 9 dutu u4 an ki-ta ˹ba-ra˺-bad-ra2-a-ta

5b. Uru1 Vs. i 10 *e-nu-ma ša-mu-ú it-˹ti* ki˺*-*[*tì*] *is-su-ú*

1. Uru1 Vs. i 11 dutu u4 ĝe6-ba ĝešgem ˹ba-na˺-an-du11-ga-eš-a-ba

6b. Uru1 Vs. i 12 *e-nu-ma u*4*-mu u mu-šu ˹ú-ta-ad˺-du-ú*

1. Uru1 Vs. i 13 dutu u4 abbar kalam-ma enim-ĝar du11 šuš2-a-ba

7b. Uru1 Vs. i 14 *e-nu-ma tam-tu*4 *ma-ta la-m*[*a*]?*-a-tu*

1. Uru1 Vs. i 15 dutu u4 ki-tuš kalam-ma ˹ma? x saĝ tab˺?-ba-a-ba

8b. Uru1 Vs. i 16 *e-nu-ma šub-tu*4 ˹*a-na ma*?*-ti*? *it*˺*-ru-ú*

1. Uru1 Vs. i 17 dutu u4 ḫur-saĝ i7-didli-bi m[u]-˹un˺-[sur]-˹re˺-eš-a-ba

9b. Uru1 Vs. i 18 *e-nu-ma ša-du-ú u* i7.meš ˹*ub-ta-áš-ši*˺*-mu*

1. Uru1 Vs. i 19 dutu u4 an-˹ki x˺?-bi nam-˹dam˺?-še3 ba-an-tuku-eš-a-ba

10b. Uru1 Vs. i 20 *e-nu-ma ˹ša-mu-ú* kur˺*-ru ana áš-šu-˹ti˺ in-na-˹ḫí*˺?*-zu*

1. Uru1 Vs. i 21 dutu u4 an den-˹lil2 an-ki˺-a mu-un-ḫal-ḫal-eš-a-ba

11b. Uru1 Vs. i 22 dutu *e-nu-ma* d*a-˹nù˺ u* d*en-líl* an*-e u* ki*-tì i-zu-zu*

1. Uru1 Vs. i 23 ˹suḫuš˺ an-ki mu-un-ge-na-eš-a-ba

12b. Uru1 Vs. i 24 [*i*]*š-di* an*-e u* ki*-tì ˹ú-ki˺-in-nu*

1. Uru1 Vs. i 25 d[utu ĝe]š-˹ḫur mu-un-ḫur˺-ḫur-re-eš-a-ba

13b. Uru1 Vs. i 26 *˹ú-ṣu-rat* an*-e u* ki*-tì˺ ˹uṣ˺-*[*ṣ*]*i-rù*

1. Uru1 Vs. i 27 [da]-˹nun-na˺ an-ki-˹a˺ ˹mu˺-[ni-ib2]-˹dur2˺-ru-ne-˹eš˺-a-ba

14b. Uru1 Vs. i 28 [dmin *ina*] an*-e u* ki*-tì˺ ˹ú-še-ši˺*?*-bu*

1. Uru1 Vs. i 29 ˹x˺ kur-kur-ra ki ˹x x x˺ ˹mu-un˺-sur-˹sur˺-re-eš-a-ba

15b. Uru1 Vs. i 30 [x] ˹x x˺ *ša*?*-tú*?˹x˺[ ] ˹x x x x x˺*-mu*

1. Uru1 Vs. i 31 [an] ˹den-lil2˺ den-ki ˹diĝir gal˺-gal-e-˹ne˺

16b. Uru1 Vs. i 32 d*a-nu* d*en-líl u* d*é-a* ˹*i-lu*4˺ *ra-bu-tu*4

1. Uru1 Vs. i 33 [du]tu en gal an-ki-bi-da-ke4 ˹mu˺-zu mu-ni-in-še21-˹eš˺

17b. Uru1 Vs. i 34 dutu *be-lu ra-bu-ú ina* an*-e u* ki*-tì šùm-ka ib-bu-ú*

1. Uru1 Vs. i 35 [za]-e an-na saĝ-us2 gub-bu-da ša-mu-ra-da-an-ge-na-eš

18b. Uru1 Vs. i 36 *ka-a-ša ka-a-a-ma-nu-tú* *ina* an*-e ú-zu-za ú-kin-nu-ka*

1. Uru1 Vs. i 37 [kalam-m]a saĝ-e-eš mu-un-˹ši-in˺-rig7-eš

19b. Uru1 Vs. i 38 *ma-tú ana ši-rik-ti iš-ru-ku-ka*

1. Uru1 Vs. i 39 diĝir da-nun-na-ke4-e-ne saga10 ˹ak˺-de3 šu-zu-a mu-ni-in-si-eš

20b. Uru1 Vs. i 40 *ì-lí* d*a-nun-na-ki ˹pa-qa-da*4*˺ ana qa-ti-ka ú-ma-al-lu-ú*

1. Uru1 Vs. i 41 ˹nam-lu2˺-lu7 lu2 til3 lu2 uš2 šu-zu-a

21b. Uru1 Vs. i 41 *a-wi-lu-ti bal-ṭa mi-ti ana qa-ti-ka*

1. Uru1 Vs. i 42 ˹maš2˺-anše niĝ2-zi-ĝal2 edin-na u2 gu7 a naĝ ĝa2-ĝa2-de3 šu-zu-a

22b. Uru1 Vs. i 43 *ana bu-ul* dsugal7 *ši-kin na-piš-ti šá* edin *ri-tú maš-qí-ti šá-ka-nu ana qa-ti-ka*

1. Uru1 Vs. i 44 nam-nam-ma du3-a-bi tar-e-de3 diĝir gal-gal-e-ne niĝen-ba-bi šu-zu-a

23b. Uru1 Vs. i 45 *ši-mat ka-la-ma šá-a-mu* diĝir.meš gal.meš *ina nap-ḫa-ri-šú-nu ana qa-ti-ka*

1. Uru1 Vs. i 46 ĝa2-e ka-tu6-ĝal2 šu-si-sa2 eriduki-ga-ke4

24b.Uru1 Vs. i 46 *ana-ku a-ši-pu ka-ri-bu šá eri-du*10

1. Uru1 Vs. i 47 susbu2bu šu dadag-ga lu2 ˹kiĝ2-ge4-a˺ den-ki dasar-lu2-ḫi-ka-me-en

25b. Uru1 Vs. i 48 *ra-am-ku ša qá-ta-a-šú eb-ba* dumu *šip-ri šá* d*é-a u* damar.utu *a-na-ku*

1. Uru1 Vs. i 49 en gal den-ki-ke4 mud du3-a-bi en ĝeš-tu9ĝeštug daĝal-la-ke4

26b. Uru1 Vs. i 50 *be-lu* gal d*é-a ba-an ka-la-mu be-lu rap-ša-ti uz-nu* daĝal*-tì uz-nu*

1. Uru1 Vs. i 51 dasar-lu2-ḫi dumu saĝ den-ki-ke4 lugal nam-isib-ba-ke4

27b. Uru1 Vs. i 52 damar.utu dumu *reš-tu-ú šá* d*é-a be-lu a-ši-pu-tu*4

1. Uru1 Vs. i 53 ki-za-a m[u-e-š]i-˹in˺-ge4-eš mu-e-ši-in-aĝ2-e-eš

28b. Uru1 Vs. i 54 *ana k*[*a-a-ši iš-p*]*u-ru ú-ma-i-ru-in-ni*

1. Uru1 Vs. i 55 u3-u[m- di ku5-r]u-da eš-bar bar-re-e-de3 ki dutu i3-ĝal2

29b. Uru1 Vs. i 56 ˹x˺ [  *da-a-n*]*u pu-ru-us-su-ú pa-ra-su it-ti* dutu *i-ba-áš-ši*

1. Uru1 Vs. i 57 [ -b]i-ta i3-dur2-ra?-ne-eš-am3

30b. Uru1 Vs. i 58 [ ] ˹x˺ e uru *áš-bu*

1. Uru1 Vs. i 59 [ -d]e3 ne ak inda numun2

31b. Uru1 Vs. i 60 [ ] ˹x˺*-šú* (Rasur) *zak-ru*

1. Uru1 Vs. i 61 [ ] ˹x˺ kiĝ2-ge4-a-aš

32b. Uru1 Vs. i 62 [ ] dutu dne.gi

1. Uru1 Vs. i 63 [ -d]a

33b. Uru1 Vs. i 64 [ ]

1. Uru1 Vs. ii 1 ša3-zu2-keše2-bi nar lagarx(sal.ḫub2) se9-e-de3 k[i dutu i3-ĝal2]

34b. Uru1 Vs. ii 2 *lìb-ba ṣap-ra na-a-ru ka-lu-ú nu-uḫ-ḫu it-t*[*i* dutu *i-ba-áš-ši*]

1. Uru1 Vs. ii 3 inda numun2-bi diĝir ama dinana-bi si-sa2-de3 ki [dutu]

35b. Uru1 Vs. ii 4 *zi-ka-ri sin-niš-ti* diĝir *u iš-ta-ra šu-te-š*[*u-ru it-ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 5 alan i7-da ka-bi du8-u3-da e2 ˹tu5˺-a diĝir lu[gal ki dutu]

36b. Uru1 Vs. ii 6 *ṣal-ma ina na-a-ru pi-šu pe-tu-ú rim-ki* diĝir ˹lugal˺ *i*[*t-ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 7 ešda2 en lu2-maḫ isib ereš-diĝir maš2-e ˹pa3˺-de-de3 k[i dutu]

37b. Uru1 Vs. ii 8 *šar-ri e-na* lu2.maḫ *i-šip-pá ˹úg-bab-tu*4 *ina˺ bi-ri a-tu-ú* [*it-ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 9 šu-ta3-ga diĝir du3-a-bi ḫuĝ-˹ĝa2-de3˺ k[i dutu]

38b. Uru1 Vs. ii 10 *li-pit qá-a-ti* diĝir.meš *ka-˹la-a-ma˺ nu-uḫ-ḫu it-*[*ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 11 ˹sulummar˺(ki.saĝ.˹du˺) ˹ak˺-da ˹biluda˺-bi ak-ak-de3 ki [dutu]

39b. Uru1 Vs. ii 12 ˹*ša ṭú-pu-ul˺-le-e ša-ak-nu pel-˹lu-du˺-šú up-pu-šu i*[*t-ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 13 lu2 dur11-˹ra nam˺-šub ˹se9!-ge-da˺ ki ˹d˺[utu]

40b. Uru1 Vs. ii 14 *mar-ṣa ina šip-ti pu-uš-šu-ḫi it-ti* [dutu]

1. Uru1 Vs. ii 15 niĝ2-saĝ-il2-la lu2 til3 lu2 ge17-ga-bi alan ge im-ma dim2-e-[de3]

41b. Uru1 Vs. ii 16 ˹*pu-ḫi˺ bal-ṭi u ˹mar-ṣi˺ ṣa-lam qa-né-e u ṭi-ṭi ba-nu-˹ú˺*

1. Uru1 Vs. ii 17 inda3-kaskal si-ge-de3 niĝ2-saĝ-il2-la-bi-gen7 šum2-mu-de3 ki [dutu]

42b. Uru1 Vs. ii 18 *ṣi-di-ti šá-pa-ku ki-ma pu-ḫi-šú-ma na-da-nu it-ti* [dutu]

1. Uru1 Vs. ii 19 alan inda numun2-e zi3 sur-re-de3 gur-gur-ra-bi su-bi-a du[b-(dub-)bu-de3]

43b. Uru1 Vs. ii 20 *ṣa-lam zi-ka-ru u sin-niš-ti ina qé-me*!(šu2) *e-ṣe-ru ku-pi-ra-ti-šú-nu* []

1. Uru1 Vs. ii 21 sul-a-lum-bi du8-u3-da nam-da6-ga zi-zi-da k[i dutu]

44b. Uru1 Vs. ii 22 *ta-ba-ku en-né-et-tú ˹pa-ṭa-rù a-ra-˹an˺* *na-as-ḫi it-t*[*i* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 23 lu2 šer7-da šu bar zi ak-de3 šu nam-til3-la ĝar-ra-de3 k[i dutu]

45b. Uru1 Vs. ii 24 *a-˹wi˺-lam ina še-er-tú ka-a-ša gi-mil ba-lá-ṭi šá-ka-nu it-*[*ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 25 gana2*tenû*-eš2 ˹gana2*tenû*-a-bi*˺* si-sa2-e-de3 nam-gu2-bi šu teĝ3-ĝa2-de3 k[i dutu]

46b. Uru1 Vs. ii 26 *ḫab-la u ˹ša-ag*˺*-ša šu-te-šu-ru ḫi-bíl-ta-šú le-qu-*[*u* ]

1. Uru1 Vs. ii 27 lu2 udug dab-ba kitim dab-ba teḫi dim2-me kur-ra dab-ba ddim3-[me ]

47b. Uru1 Vs. ii 28 ˹*ša˺ ú-tuk-ku ṣab-tu-šu e-ṭém-mu* min ˹x xx˺ min *la-ma*[*š-tu* min]

1. Uru1 Vs. ii 29 ˹d˺dim3-me-a dab-ba ddim3-me-niĝen2 dab-ba [ ]

48b. Uru1 Vs. ii 30 ˹*la-ba*˺*-ṣu ṣab-tu-šu aḫ-ḫa-za* min *a-sak-ku* ˹min? *ar*?*-da*˺?*-*[*at* ]

1. Uru1 Vs. ii 31 su tub2 sir2-ra mer!(ka)-sis-a ru ˹x˺ ki a luḫ-ḫa ˹x˺ [ ]

49b. Uru1 Vs. ii 32 ˹x x˺ *ḫur-ba-šu* ˹x x˺ nu *mu-sa-˹tú˺* [ ]

1. Uru1 Vs. ii 33 na ˹x ri˺? [ ] ˹x x˺ maš2-an[še dsuga]l7 an-na [ ]

50b. Uru1 Vs. ii 34 dag ˹x x˺ [ *na*]*m-ma-š*[*u* ]

1. Uru1 Vs. ii 35 ĝuruš lil2-la2 ki-sikil-l[il2-la2 ]-˹da˺?-ge-ne ˹dab˺? [ ]

51b. Uru1 Vs. ii 36 *eṭ-lu šá li-lu-˹u˺* [x *ar-d*]*a-at li-li-i* ˹x x˺ [ ]

1. Uru1 Vs. ii 37 šu-ta ˹kar-re-de3˺ ki [dutu]

52b. Uru1 Vs. ii 38 ˹x x x x x x x x˺? *ina qá-ti e-ṭe-ru it-*[*ti* dutu]

1. Uru1 Vs. ii 39 dutu kitim ˹x x x˺ ge4-ge4-de3 ša3 kur-ta kitim? [ ]

53b. Uru1 Vs. ii 40 dutu *ana e-ṭém-mu* ˹x x x x x x x˺ *na-ḫi* ki*-tì* *e-ṭém-*[*mu* ]

1. Uru1 Vs. ii 41 gu2 ĝar-re-da di niĝ2-ge-na dab-be2-da lu2 til3 lu2 ˹uš2-a gana2*tēnû*-eš2  lal2?˺ [ ]

54b. Uru1 Vs. ii 42 *pu-uḫ-ḫu-ru di-ni kit-ti šu-ḫu-zu ana mi-tu ˹bal-ṭa la ḫa-ba˺-*[*lu* ]

1. Uru1 Vs. ii 43 ˹kitim˺ dab-ba silim-e-˹da x˺ lu2 til3 lu2 uš2-a ku5-ru-da ˹x ki mu-un˺-[ ]

55b. Uru1 Vs. ii 44 *e-ṭém-mu ze-na-a sul-*[*l*]*u-mu* ˹x x˺*-ti bal-ṭi it-ti* ˹*mi-ti*?x x˺ [ ]

1. Uru1 Vs. ii 45 gur-ru-da ša3-zu2-keše2-bi du8-u3-da enim ku5-ru-da ki dutu

56b. Uru1 Vs. ii 46 *tur-ru ki-ṣir lìb-bi-šú pa-ṭa-a-ru e-*˹*ṭém*˺*-ma-šú pa-ra-su it-ti* ˹dutu˺

1. Uru1 Vs. ii 47 kitim šu dag-dag-ge-de3 lu2 šid-du3 nu-un-tuku-a ˹kurum6˺ ĝar-re-da ki du[tu]

57b. Uru1 Vs. ii 48 *ana*! *e-ṭém-mí mur-tap-pi-du šá ˹pa-qí˺-du la i-šu-ú ku-ru-ma-t*[*ú* ]

1. Uru1 Vs. ii 49 ki-si3-ga si3-ke-de3 a bala-e-de3 mu-bi pa3-de-[de3 ]

58b. Uru1 Vs. ii 50 *ki-is-pa ka-sa-pu me-e na-qu-ú šum-šú za-k*[*a-ru* ]

1. Uru1 Vs. ii 51 uš11 bur2-ru-da nam-erim2 lu2 uš2-a bur2-ru-d[a ]

59b. Uru1 Vs. ii 52 *kiš-pi pa-˹ṭa˺-a-ru ma-mit mi-ti pa-ša-a-*[*ru* ]

1. Uru1 Vs. ii 53 munus saḫar su3-su3 e2 a-tu5-a [ ]

60b. Uru1 Vs. ii 54 *sin-niš-ti šá e-pe-ri ka-šat ina* [ ]

1. Uru1 Vs. ii 55 munus si nu-sa2-a e2 tu5-a [ ]

61b. Uru1 Vs. ii 56 *sin-niš-˹ti˺ la* *i-šár-tu ina* ˹e2˺ [ ]

1. Uru1 Vs. ii 57 munus si <nu->sa2-a u2 šu-ni ĝar-re-d[a ]

62b. Uru1 Vs. ii 58-59 *sin-niš-tú la i-šár-tú* [ ] / *a-kal* [ ]

1. Uru1 Rs. i 1 saĝ iti nu-til3-la šu gur-gu[r-ru-de3 ]

63b. Uru1 Rs. i 2 *iz-bu* ˹x x x x x x x x x˺ [ ]

1. Uru1 Rs. i 3 kuša-ĝa2-la2 kušummu3 inda3-kaskal si-si-ge-de3 su lu2 ˹x˺ [ ]

64b. Uru1 Rs. i 4 *na-ru-uq-qá na-a-da ṣi-di-ti šá-pa-ku* zi*-tú* i? ra? k[a? ]

1. Uru1 Rs. i 5 lu2 nu-zu-a šu teĝ3-ĝa2-de3 teḫi dim2-me gaba-ri mu-ne ki-bi ĝar-ra-˹de3˺

65b. Uru1 Rs. i 6 *la mu-du-ú le-qu-ú li-i’-bu mi-iḫ-ri šum-šu ki-ma pu-ḫi-šú ša-*[*ka-nu*]

1. Uru1 Rs. i 7 e2 tu5-a silim-e-de3 ki dutu i3-ĝal2

66b. Uru1 Rs. i 8 *ina* e2 *rim-ki sul-lu-mu* ki dutu

1. Uru1 Rs. i 9 niĝin3(˹u.ud˺!.kid) lukur ˹nu-bar˺ nu-ge17 nu-ge17 an-na di4-di4-la2 mu ni2-bi nu-un-zu-a

67b. Uru1 Rs. i 10 *ku-ub na-di-tú qa-diš-ti kul-ma-ši-ti iš-ta-ri-it* d*a-ni*7 *ṣe-ḫe-ru-tú šá* muni2*-šú-nu la* zu

1. Uru1 Rs. i 11 dutu igi nu!(igi)-˹un˺-la2-eš mu-ne-ne pa3-e-de3 ki dutu

68b. Uru1 Rs. i 12 dutu *la i-mu-ru šum-šu-nu za-ka-ru it-ti* dutu

1. Uru1 Rs. i 13 igi ḫulu ka ḫulu eme ḫulu uš11 ḫulu uš11-zu uš11-a-ri-a
2. Uru1 Rs. i 14 niĝ2-ak-a niĝ2-ḫulu dim2-ma e2 tu5 bur2-ru-da ki dutu

70b. Uru1 Rs. i 15 *up-šá-še-e*! *lem-nu-ti ina* e2 *rim-ki pa-ša-ru it-ti* dutu

1. Uru1 Rs. i 16 inda ˹numun2-da˺ gu5-li gu5-li-da šeš šeš-da bur2-ru-da e2 tu5-a silim-e-de3 ki dutu

71b. Uru1 Rs. i 17 *zi-*˹*ka-ru*˺ *sin-niš-ti ˹ib-ri˺ it-ti ib-ri a-ḫi it-ti a-ḫi pa-šá-rù ina* e2 *rim-ki su-lum<-u> ki* dutu

1. Uru1 Rs. i 18 lu2 nam-˹erim2˺ ku5-ru-da nu-un-zu-˹a-ta˺ ur3-ur3-bi gur-ru-da e2 a-tu5-a bur2-ru-da ki dutu

72b. Uru1 Rs. i 19 *a-*[*me-l*]*a ma*!*-mit la i-du-ú it-˹mu˺-ú tak-per-ta-šú tur-rù ina* e2 *rim-ki pa-ša-ru it-ti* dutu

1. Uru1 Rs. i 20 lu2 n[am-r]a!(ri) uru-a-ni-še3 gur-ru-da lu2 kar-ra kurum6 ĝar-re-de3 ki dutu

73b. Uru1 Rs. i 21 [*šal*]*-la ana* uru*-šú* ˹*tur*˺*-ru ar-bi-i ku-ru-um-ma-tú ša-ka-nu it-ti* dutu

1. Uru1 Rs. i 22 ˹lu2 e2 en-nu˺-[un]-ĝa2 šub-bu-de3 ĝeštug ri-ge e3-bi ki dutu :

74b. Uru1 Rs. i 22 : *ša ina* e2 *ṣ*[*i-bi*]*t-ti na-du-ú ḫu-us-sat šú-ṣu-ú it-ti* dutu

1. Uru1 Rs. i 23 [lu2] ˹gurud˺([nu]n.ki)-˹da ib2˺-zi-zi lu2 šu ḫu-nu dab-be2-da ki dutu

75b. Uru1 Rs. i 24 *ma-aq-tú šú-ut-bu-ú qá-ti en-šú ṣa-ba-tú* ki dutu

1. Uru1 Rs. i 25 [l]u2 niĝ2-erim2 šub-bu-de3 niĝ2-ge-na gub-bu-de3 ki dutu

76b. Uru1 Rs. i 26 *rag-ga a-ba-ku kit-tú šu-uz-zu-zu* ki dutu

1. Uru1 Rs. i 27 lu2 dur2 ge17-ga dur11-ra šu-a-zu ˹nam?-til3˺-la ki ni2 tub2 ĝa2-ĝa2-de3 ki dutu

77b. Uru1 Rs. i 28 *ša* ˹x (x)˺ *šu-bur-ri mar-ṣu ina qá-ti a-si-i bu-ul-lu-˹ṭi tap*?*-šú*?*-uḫ-tú* [ ]

1. Uru1 Rs. i 29 lu2 kaš4-e za3 du10-bi-še3 ĝar a2-nun-ĝal2-e ḫub2 šuš2 teĝ3-ĝa2-de3 k[i dutu]

78b. Uru1 Rs. i 30 *la-si-mu ša ana bir-ki-šú tak-lu ḫu-um-mu-rù ina li-is-mu-šú*? [ ]

1. Uru1 Rs. i 31 lu2 ĝeštukul sag3-ga bar bi2-in-gurud-da te8mušen nu-u[m-ma]mušen g[u7 ]

79b. Uru1 Rs. i 32 *šá ina kak-ku di-ku-ma ina ṣe-e-ri na-du-ú e-ru-ú u* [ ]

1. Uru1 Rs. i 33 enim-bi ki šu ra-ra-de3 im-bi dab-be2-e-de3 enim-bi [ ]

80b. Uru1 Rs. i 34 *e-ṭém-ma-šú ir-ta-na-pu-du šá-ar la e-de-pu e-*˹*ṭém*˺*-ma-šú ana* ˹ša3˺? [ ]

1. Uru1 Rs. i 35 sun5-e-de3 enim-bi kitim a-ri-a-˹bi x˺ [ ]

81b. Uru1 Rs. i 36 *šu-*˹*ru-bu*˺ *e-ṭém-ma-šú it-ti e-ṭém kim-*˹*ti-šú*˺[ ]

1. Uru1 Rs. i 37 šid-e-˹de3˺ mu-bi pa3-de-de3 ˹ki dutu˺

82b. Uru1 Rs. i 38 ˹ki? x ti˺(Rasur) *šum-šu za-ka-ri it-ti* ˹dutu˺

1. Uru1 Rs. i 39 lu2-ĝešgam3-šu-˹du7˺ nam-gam3 i3-ak-e dkur lagarx(sal.ḫub2) kur-ra ˹x˺ [ ]

83b. Uru1 Rs. i 40 *mu-us-si-*[*r*]*u mu-us-si-ru-tú e-pe-šu* d*ra-ma-nu suk-k*[*al* ]

1. Uru1 Rs. i 41 šu il2-˹la˺-bi-ta ĝuruš ki-sikil mu-un-ĝa2-ĝa2 ˹x˺ [ ]

84b. Uru1 Rs. i 42 *ina ni-iš q*[*á-t*]*i-šú eṭ-lu u ar-da-ti ul-lu-lu* ˹x˺ [ ]

1. Uru1 Rs. i 43 uru gul du3-u3-da uĝ3 biri-ra-bi gu2 ĝar-re-da [ ]

85b. Uru1 Rs. i 44 *a-la*12 *ab-tú* ˹*e*˺*-pe-šu ni-ši-šu sa-ap-ḫa-a-ti pu-ú*[*ḫ-ḫu-ru* ]

1. Uru1 Rs. i 45 diĝir ama dinana-bi ša3 da[b-b]a-meš lu2 ni10-ni10-e-de3 maš-˹šu˺-gid2-gid2 ens[i ]

86b. Uru1 Rs. i 46 *i-la u iš-ta-*˹*ru*˺ *ze-nu-tú sà-ḫa-ri ba-ri-i u ša-i-l*[*i* ]

1. Uru1 Rs. i 47 maš-šu-gid2-gid2 uzu silim-˹ma˺ ĝar-re-da ˹ensi˺ lu2!(še)-tab-ba niĝ2-g[e-na ]

87b. Uru1 Rs. i 48 *ana* [*b*]*a-ri-i ši-ir ˹šul˺ -mi* ˹*ša-ka-nu*˺ *ša-i-la* ˹x˺ [ ]

1. Uru1 Rs. i 49 nam-˹šub˺ nam-sikil du3-a-˹bi˺ til3-˹le˺-da ki [dutu]

88b. Uru1 Rs. i 50  *ina šip-ti te-lil-ti ka-la-šu bu*4*-ul-lu-*[*ṭu* ]

1. Uru1 Rs. i 51 den-ki dasar-lu2-ḫi gal-bi [ ]

89b. Uru1 Rs. i 52 d*é-a u* damar.utu ˹x bi˺(Rasur) [ ]

1. Uru1 Rs. i 53 udug ḫulu a-la2 ḫulu kitim ḫulu ĝul[la ]
2. Uru1 Rs. i 54 ddim3-me ddim3-me-a ddim-me-niĝ[en2 ]
3. Uru1 Rs. i 55 uš11 ḫulu uš11-zu uš11-a-ri-a niĝ2-a[k-a ]
4. Uru1 Rs. ii 1 [ dum]u diĝir-ra-na bar-še3 ḫe2-em-ta-gub-bu-uš

93b. Uru1 Rs. ii 2 [x x x] ˹x x x˺ *zu-mur a-me-la*12 *mar ili-šú ina a-ḫa-a-tú li-zi-zu*

1. Uru1 Rs. ii 3 [dutu] en nir-ĝal an-ki-a gaba til

94b. Uru1 Rs. ii 4 dutu *be-lu e-tel-lu ša ina* an *u* ki *ir-tú gam-ru*

1. Uru1 Rs. ii 5 lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na di-da-a-ni enim-ma-a-ni u3-bi2-zu

95b. Uru1 Rs. ii 6 lu2 dumu *ili-šú di-in-šú a-mat-su li-mad-ma*

1. Uru1 Rs. ii 7 diĝir-bi ḫe2-gub ama dinana-bi ḫe2-gub

96b. Uru1 Rs. ii 8 *ìl-šú li-iz-ziz iš-tar-šú li-iz-ziz*

1. Uru1 Rs. ii 9 di-da-a-ni ku5-da-ab ka-aš-bar-a-ni bar-ra-ab

97b. Uru1 Rs. ii 10 *di-in-šú di-in pu-ru-sà-šú pu-ru-us*

1. Uru1 Rs. ii 11 sul-˹a˺-lum mu-un-ak-a nu-un-zu-a-ta nam-da6-ga-bi zi-ga-ab

98b. Uru1 Rs. ii 12 ˹*en-net*˺ *ep-šú la i-du-ú a-ra-an-šú ú-suḫ*4

1. Uru1 Rs. ii 13 ˹dutu lu2˺-lu7 dumu diĝir-ra-na tug2-siki-za al-dab egir-za al-ĝen

99b. Uru1 Rs. ii 14 dutu lu2 dumu *ili-šú si-sik-ta-ka ṣa-bit ar-ki-ka i-lak*

1. Uru1 Rs. ii 15 dutu u4-da ne-e lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na u3-me-ni-sikil ˹u3˺-me-ni-dadag

100b. Uru1 Rs. ii 16 dutu *ina u*4*-mi an-ni-i a-mi-la mar ili-šú ul-lil-˹šú ub-bi-ib˺-šú-ma*

1. Uru1 Rs. ii 17 gal ku3-si22-ga-gen7 u-me-ni-dadag

101b. Uru1 Rs. ii 18 *ki-ma qé-e ḫu-ra-ṣu nu-um-mir-šú-ma*

1. Uru1 Rs. ii 19 gal ku3-babbar-ra-gen7 šu u-me-ni-su-ub-su-ub

102b. Uru1 Rs. ii 20 *ki-ma qé-e kàs-pi šu-kil-šú-ma*

1. Uru1 Rs. ii 21 šu sa6-ga diĝir-ra-na-še3 silim-ma-bi ḫe2-bi2-˹tum˺

103b. Uru1 Rs. ii 22 *ana qa-tú dam-qa-ti šá ili-šú šal-mu-us-su pi-˹qid˺-su*

1. Uru1 Rs. ii 23 diĝir lu2-ba-ke4 me-teš2 ḫe2-i-i :

104b. Uru1 Rs. ii 23 : diĝir lu2 *šu-a-˹tu lit-ta-id-ma˺*

1. Uru1 Rs. ii 24 nam-maḫ den-ki dasar-lu2-ḫi-ke4 uĝ3-e ḫe2-zu-zu

105b. Uru1 Rs. ii 25 *nar-bi ša* d*é-a u* damar.utu *˹ni-ši lil-tan-du˺*

1. Uru1 Rs. ii 26 lu2-lu7lu dumu diĝir-ra-na ka-tar-zu kur-kur-˹ra˺ [ ]

106b. Uru1 Rs. ii 27 lu2 ˹dumu˺ *ili-šú da-li-li-ka ana* kur.kur *l*[*i-* ]

1. Uru1 Rs. ii 28 ĝa2-e lu2mu7-mu7 urdu2-zu ka-tar-zu ˹ga-an-si-il˺

107b. Uru1 Rs. ii 29 *ana-ku a-ši-pu a-ra-ad-ka da-li-˹li˺-*[*ka*] *˹lu-ud-lu-ul˺*

*Trennlinie*

1. Uru1 Rs. ii 30 ka-enim-ma ki-dutu e2 a-˹tu5˺-a-kam

*Trennlinie*

1. Uru1 Rs. ii 31 en2 en gal an-ša3 ku3-ga<<-ga>>-ta ˹e3˺-da-zu-˹ne˺(Rasur)

*Trennlinie*

1. Uru1 Rs. ii 32 ˹en2 dutu˺ an-ur2-ra ḫe-ni-˹sar˺

*Trennlinie*

1. Uru1 Rs. ii 33 en2 dutu kur gal-ta im-ta-e3-˹na?-zu?-še3˺?

*Trennlinie*

*Kolophon Uru1*

1. Uru1 Rs. ii 34 gen7 [sumun*-šú* sa]r*-ma* igi*-rù* *ṭup-pi* Idinana*-na-*pap.pap*-*uru3

2. Uru1 Rs. ii 35 a*-šú* *šá* Isaĝ*-*d*gu-la* ša3 bala.bala

3. Uru1 Rs. ii 36 Išu.dgar3.an lu2maš.maš

4. Uru1 Rs. ii 37 *qa-át* Idu*-šú-*dutu a*-šú* *šá*

5. Uru1 Rs. ii 38 Idu3*.*d15 a Išu*-*d*na-na-a*

6. Uru1 Rs. ii 39 lu2šaman2<.la2> lu2maš.maš *uruk*ki*-ú*